

Sesión Especial de la ONU en favor de la Infancia



Nueva York, 19-21 de septiembre 2001



Boletín

No. 2

Junio/Julio 2001



Foto: © Sebastiao Salgado/Amazonas Images. Diseño: © UNICEF

Los preparativos para la Sesión Especial en favor de la Infancia de la Asamblea General de las Naciones Unidas cobran cada vez más fuerza alrededor del mundo y los gobiernos, las organizaciones de la sociedad civil y los medios de comunicación se comprometen a trabajar a favor de los derechos de los niños. Esta determinación de “dar a cada niño un futuro mejor” refleja el compromiso asumido en la Cumbre Mundial en favor de la Infancia de 1990, el cual se reafirmará en la próxima Sesión Especial en Nueva York del 19 al 21 de septiembre.

PREPARATIVOS REGIONALES

Cuando los representantes de los Gobiernos se reúnan en setiembre, tendrán una oportunidad excepcional de trazar planes concretos para crear un mundo que sea digno de los niños: un mundo que se adhiera a los principios consagrados en la Convención sobre los Derechos del Niño y otros instrumentos de derechos humanos. Ellos se comprometerán a adoptar medidas que aseguren su salud, educación y protección contra abusos, explotación y violencia para las generaciones futuras. Queda mucho por hacer. Un estudio de los informes de unos 135 Estados Miembros acerca de los adelantos a favor de los niños a través de

los últimos diez años muestra que un progreso consistente y permanente de los niños sigue siendo una meta que no se ha podido alcanzar. Muchos compromisos y obligaciones nacionales e internacionales a favor de los niños no se han logrado hasta ahora. Una serie de deliberaciones intergubernamentales y de la sociedad civil durante los últimos meses ha examinado los adelantos que se han obtenido hasta este momento y los retos que se mantienen.

EN AFRICA...

Dirigentes e intelectuales de África han estado evaluando los avances del continente en el bienestar de los niños y los retos que se plantean durante el próximo decenio. Esta evaluación es oportuna, ya que tiene lugar diez años después de la Cumbre Mundial en favor de la Infancia y de la entrada en vigencia de la Convención sobre los Derechos del Niño y de la Carta Africana sobre los Derechos y el Bienestar del Niño Africano, y ocho años después de la Conferencia Internacional de Asistencia a los Niños Africanos.

En una serie de reuniones celebradas durante abril y mayo de 2001, dirigentes en muchos campos —Jefes de Estado y de Gobierno, Primeras Damas, parlamentarios, investigadores- y los

mismos niños— han señalado cuáles son los principales retos: la epidemia del VIH/SIDA; la necesidad de aumentar el acceso a la educación y a servicios de atención a la salud; la protección de los niños contra los estragos del tráfico de niños y de los conflictos armados; y la urgente necesidad de mejorar las condiciones de vida y de mitigar la pobreza. Se comprometieron a adoptar medidas para asegurar los derechos de los niños.

Cumbre de Primeras Damas sobre el Desarrollo de la Niña

Marruecos, 20-22 de Abril de 2001 – Las Primeras Damas de 22 países africanos se reunieron en Marrakech (Marruecos) y recomendaron el establecimiento de una Red Inter-Africana que se concentrara en las necesidades específicas de las niñas. Analizando las barreras culturales, económicas y sociales que obstruyen el desarrollo de las niñas, hicieron un llamamiento para que mejor acceso a educación para las niñas, y subrayaron la necesidad de aprobar una legislación más dura sobre la mutilación genital femenina, el tráfico de niños, la discriminación de genero y otras formas de maltrato. También exhortaron a sus ciudadanos y a los Gobiernos a apoyar la Sesión Especial en favor de la Infancia, en el marco del Movimiento Mundial en favor de la Infancia.

CONTENIDO

1-5	PREPARATIVOS REGIONALES
5-6	ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES Y LA SOCIEDAD CIVIL
6-7	NIÑOS Y JÓVENES
7	DECIR QUE SÍ POR LOS NIÑOS
8	“UN MUNDO JUSTO PARA LOS NIÑOS”
8	“NOSOTROS LOS NIÑOS”

Cumbre de la OUA sobre VIH/SIDA, Tuberculosis y otras Enfermedades Infecciosas Asociadas

Nigeria, 24-27 Abril 2001 – Diecisiete Jefes de Estado y representantes de otros 13 países africanos acordaron formar una fuerte alianza contra un nuevo enemigo común: el VIH/SIDA – en la Cumbre de la OUA en Abuja (Nigeria) en Abril. Ellos reconocieron plenamente el impacto de VIH/SIDA a través del continente y la amenaza planteada al futuro de sus pueblos y sus países.

Los dirigentes acordaron asumir responsabilidad personal y ofrecer su liderazgo a las actividades de las Comisiones y Consejos Nacionales de Lucha contra el SIDA. También se comprometieron a garantizar que al menos el 15% de los presupuestos anuales se dedicaría a ofrecer una respuesta global y multisectorial para luchar contra el VIH/SIDA, la tuberculosis y otras enfermedades infecciosas asociadas. Como solución de emergencia, los participantes se comprometieron a importar y/o producir medicamentos genéricos, preferiblemente en colaboración con donantes y empresas farmacéuticas.

El Secretario General de las Naciones Unidas, Kofi Annan, ha lanzado un llamamiento para la creación de un Fondo Fiduciario Mundial. Estimó que se necesitaban entre 7.000 y 10.000 millones de dólares anuales cada año para combatir la mortal enfermedad. Esta propuesta ha logrado un amplio respaldo en los preparativos de la Sesión Especial sobre VIH/SIDA en Junio del 2001.

Foro Panafricano de la OUA sobre el Futuro de los Niños en África

Egipto, 28-31 de Mayo de 2001 – Un Foro Panafricano especial se celebró en El Cairo en mayo para debatir el futuro de los niños en África y promover un movimiento dinámico a favor de los niños a través del continente. Esta alianza de Gobiernos, la sociedad civil, la población en general y una serie de otras personas e instituciones se dedicarán a abogar y actuar a favor de los niños como parte del Movimiento Mundial en favor de la Infancia. El Foro fue organizado por la Organización de la Unidad Africana y auspiciado por el Gobierno de Egipto. La Primera Dama de Egipto, Sra. Suzanne Mubarak, invitó a las Primeras Damas de países de toda África, así como a otros dirigentes destacados, estudiosos, niños, y delegados jóvenes.

A pesar de los impresionantes logros globales durante el último decenio a favor de los niños, los indicadores sociales siguen mostrando un notable deterioro en el bienestar socioeconómico de los niños de África, debido principalmente a la pobreza, los conflictos y el VIH/SIDA. En una sincera evaluación de los avances logrados durante el último decenio y en un esfuerzo para establecer metas para el próximo decenio, el Foro debatió temas tales como la supervivencia y el desarrollo del niño; el niño en los conflictos armados; el rol central de la educación; los niños y jóvenes como actores de cambios; el liderazgo y la rendición de cuentas y el derecho a la información y a la tecnología.

El Foro aprobó una posición común de África como su aporte a la Sesión Especial a favor de la Infancia. Ella tiene un objetivo

– la preparación de una mejor vida para los niños de África en el siglo 21. Esto refuerza un compromiso a largo plazo de parte de los Estados Miembros de la OUA, que estuvieron entre los primeros países del mundo en ratificar tanto la Convención sobre los Derechos del Niño como la Convención sobre la Prohibición de minas antipersonal.

EN LAS AMERICAS Y EL CARIBE.....

El Consenso de Kingston sobre la Infancia y la Política Social en las Américas

Jamaica, 13 de Octubre del 2000. El Consenso de Kingston, firmado el 13 de octubre de 2000 por los representantes que asistieron a la 5ª Reunión Ministerial sobre la Infancia y la Política Social en las Américas, es un compromiso para asegurar que los niños desarrollen todo su potencial. Insta a los Gobiernos signatarios a desarrollar una Agenda Futura en favor de los Niños en la región y los compromete a firmar, ratificar y aplicar instrumentos internacionales de derechos humanos relativos a la protección de los derechos del niño.

Este acuerdo compromete también a los Gobiernos a romper con los ciclos de pobreza que pasan de una generación a otra, a eliminar la exclusión y la discriminación que sufren grupos étnicos, indígenas y de otro tipo, y a proteger a los niños frente a cualquier forma de abuso o explotación.

Los Gobiernos se comprometieron además a promover alianzas con la sociedad civil para identificar los valores que reafirman el respeto por los derechos humanos en un pacto de igualdad, paz, tolerancia, justicia, solidaridad e igualdad de géneros. El Consenso de Kingston insiste en que debe continuarse avanzando en la provisión de acceso universal a servicios sanitarios y educativos y que deben incrementarse los recursos para atención en la primera infancia. También reconoce que el desarrollo humano sólo puede lograrse mediante la protección y promoción de los derechos y el bienestar del niño.

La Declaración de Panamá sobre Niños y Adolescentes: 10^{ma} Cumbre de Presidentes y Jefes de Estado Iberoamericanos

Panamá, 18 de diciembre de 2000. La determinación de la región iberoamericana de promover los derechos del niño y restablecer su identidad quedó expresada en la Declaración de Panamá, firmada por 21 Presidentes y Jefes de Estado.

La Declaración aplaude los recientes logros en países latinoamericanos tales como la reducción de la mortalidad infantil, la erradicación de determinadas enfermedades prevenibles, el aumento de la matrícula escolar y de los porcentajes de terminación de estudios primarios, y la reducción del analfabetismo. La Declaración reconoce, no obstante, los niveles persistentes de pobreza, de exclusión y de desigualdad socioeconómica y la insuficiente cobertura de servicios sanitarios y educativos. Esto retos exigen redoblar esfuerzos para garantizar el eficaz respeto de los derechos del niño.

La Declaración también implica el compromiso de aumentar el acceso a la educación inicial y de ofrecer educación gratuita y

obligatoria a todos los niños para el año 2015. Asimismo, se busca reducir la mortalidad materna al menos a la mitad para el año 2010; apoyar la investigación para la prevención, el tratamiento y el control del VIH/SIDA y promover legislación para sancionar a aquellas personas que participan o colaboran en actos delictivos de tráfico o secuestro de niños, de venta de órganos humanos y de explotación sexual de la infancia.

La Cumbre aprobó una propuesta para pedir a la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) para que, en coordinación con la Secretaría Pro-Tempore Iberoamericana y UNICEF, evalúe la situación de la infancia en la región y señale nuevas metas para una Futura Agenda en favor de la Infancia. Este informe contribuirá a los debates antes y durante la Sesión Especial en favor de la Infancia.

EN ASIA ORIENTAL Y EL PACIFICO

La Declaración de Beijing sobre Compromisos en favor de la Infancia para 2000-2010. Quinta Consulta Ministerial para Moldear el Futuro de los Niños

China, 14-16 de Mayo de 2001. Los gobiernos de países a través de Asia Oriental y el Pacífico se han comprometido a garantizar que el bienestar de los niños —“el indicador más importante del progreso socioeconómico nacional”— constituya el foco de sus programas nacionales. El compromiso se asumió en la Quinta Consulta Ministerial para Moldear el Futuro de los Niños que se celebró en Beijing en mayo, al cual asistieron Ministros de Gobierno y representantes del UNICEF, de organizaciones de desarrollo, de países donantes y de organizaciones no gubernamentales (ONG).

El Viceprimer Ministro de la China, Li Lanqing, marcó la pauta de la reunión, diciendo: “los niños son nuestro futuro. Su bienestar es la base del crecimiento nacional sostenible. Amar, cuidar y proteger a los niños ha sido una prioridad nacional desde hace mucho tiempo”. La Consejera de Estado Mme. Wu Yi, que fue elegida Presidenta de la consulta, exhortó a los participantes a esbozar “un programa de trabajo para la próxima generación”.

Esta fue la quinta de una serie de consultas de alto nivel celebradas en la región para examinar los avances conseguidos en relación con las metas acordadas por los dirigentes mundiales en la Cumbre Mundial en favor de la Infancia y la primera en contar con la participación activa de jóvenes - varios de ellos miembros oficiales de delegaciones gubernamentales. Los jóvenes presentaron los resultados de un Foro Popular y Regional de Jóvenes, que se celebró en Tailandia en abril, incluyendo una lista de medidas prioritarias que deben adoptar los Gobiernos para asegurar los derechos de los niños. Se presentaron también las conclusiones fundamentales de una encuesta regional de opinión realizada entre niños y adolescentes. La encuesta, que reflejaba la opinión de 10.000 niños de 17 países de la región, puso de manifiesto

que, si bien los jóvenes de la región son en general optimistas respecto de su futuro, muchos de ellos carecen incluso de conocimientos básicos sobre el VIH/SIDA.

La Declaración de Beijing reconoce “la inminente amenaza de la epidemia de VIH/SIDA” y hace un llamamiento a los Gobiernos para que establezcan estrategias y programas de amplia base para detener su propagación y atender a las víctimas. Se calcula que 2.4 millones de personas en Asia Oriental y el Pacífico están infectadas con VIH/SIDA, y se prevé que el número de personas infectadas aumentará en la región de forma alarmante durante los próximos años.

La Declaración de Beijing compromete a los Gobiernos a trabajar para garantizar que se dediquen mayores partidas presupuestarias a programas de servicios sociales. También insta a los Gobiernos a promover y proteger los intereses de todos los niños garantizando que inician su vida en las mejores condiciones, mediante un cuidado infantil óptimo y una educación básica de calidad y que cuenten con la oportunidad de desarrollar plenamente sus capacidades individuales para participar en la sociedad.

La Directora Ejecutiva de UNICEF Carol Bellamy recaló la necesidad de una educación básica de buena calidad para las niñas. Ella dijo a los delegados en Beijing: “La educación de la niña es algo más que una inversión rentable, más que una cuestión económica, más que una aspiración loable que las sociedades deberían de tratar de hacer realidad. La educación es un derecho humano, proclamado por acuerdos mundiales, que van desde la Declaración Universal de los Derechos del Hombre hasta la Convención sobre los Derechos del Niño.”

EN EL SUR DE ASIA

Consenso de Katmandú: Invertir en la Infancia en el Sur de Asia

Nepal, 22-23 de Mayo de 2001. Los Ministros de Finanzas y Planificación, directivos de empresas y niños de siete países del Sur del Asia estudiaron la urgente necesidad de aumentar la inversión en la infancia para garantizar su educación, protección y salud. El Consenso de Katmandú que fue aprobado por los participantes traza un consenso sobre las exigencias de inversión en la infancia a lo largo de todo el ciclo vital de un niño, para introducir cambios necesarios que permitan una inversión más eficaz de los actuales recursos, aumentar el nivel de inversión en la infancia y enfocar los resultados.

Los participantes estuvieron de acuerdo en que los Gobiernos ya no pueden por sí solos hacer frente a las metas de desarrollo social de sus naciones y se comprometieron a crear nuevas alianzas —con el sector privado, las organizaciones de la sociedad civil, los copartícipes internacionales y los individuos, incluyendo los niños y las niñas— para obtener los recursos que se necesitan.

El Hon. Ram Sharan Mahat, Ministro de Finanzas de Nepal señaló que los niños y jóvenes – los ‘Creadores de Cambios’ jugaron un rol decisivo en la reunión. El dijo: “Los Creadores de Cambios fijan el camino al ofrecer su visión del mundo deseado”.

Los participantes se comprometieron a abordar una serie de áreas clave, tales como la inclusión de los niños como fuerza de cambio, en beneficio suyo y también de sus comunidades, la movilización de recursos y los acuerdos de colaboración con el sector privado y con la sociedad civil.

La Reunión de Alto Nivel fue precedida por una consulta de dos días con líderes corporativos de los siete países del SAARC que representan el poder y la influencia del sector privado sudasiático. Todos eran líderes con antecedentes comprobados de responsabilidad corporativa social y apoyo para iniciativas corporativas dentro del sector social, pero esta era su primera oportunidad de participar en una reunión de esta clase y debatir directamente con niños sobre problemas de derechos de niños. Ellos declararon que estaban dispuestos a asignar recursos a niños dentro de un marco de asociación igual con niños y gobiernos.

EN EUROPA Y ASIA CENTRAL

El Compromiso de Berlín: Conferencia sobre la Infancia en Europa y Asia Central

Alemania, 16-18 de mayo de 2001. Por primera vez, los delegados de más de 50 países de Europa y Asia Central y de la Santa Sede se reunieron en Berlín en mayo para forjar un nuevo programa para los niños: El Compromiso de Berlín. El Compromiso señala las metas prioritarias para el bienestar de los niños en estos países durante el próximo decenio. La diversidad de los países representados hizo que la reunión fuera singular en su alcance, incluyendo economías de mercado bien establecidas, aquellos que buscan admisión en instituciones de Europa Occidental y otros que tienen que hacer frente a problemas de supervivencia y desarrollo básico de los niños quienes afrontan una creciente pobreza. Además, 11 países de la región han sufrido conflictos abiertos durante los últimos 10 años con terribles convulsiones. Las mujeres y los niños soportaron la mayor carga de los mismos.

Si bien se reconocen los avances logrados para los niños en la región desde 1990, los delegados reconocieron los graves retos que persisten. El

Compromiso de Berlín de 20 puntos enumera medidas para hacer frente a la pobreza y la exclusión social, la violencia y los abusos, el grave impacto de la transición en muchos países, problemas de salud y ambientales, justicia entre las



Logo de la Conferencia de Berlín sobre los Niños

generaciones, el estado de la educación y la necesidad de la participación de niños y jóvenes en las decisiones que afectan a sus vidas. Recalca la necesidad de invertir en los niños como la clave para lograr sociedades pacíficas y prósperas y busca la activa colaboración con la sociedad civil para asegurar que se llegue a todos los niños.

Los resultados iniciales de la Encuesta de Voces Jóvenes se lanzaron en la Conferencia, la encuesta más grande de niños en Europa y Asia Central, reflejando los puntos de vista de más de 90 millones de niños de 55 países. Halla que 6 de 10 niños dicen que afrontan violencia o comportamiento agresivo en sus familias y que casi la mitad creen que carecen de información básica sobre VIH/SIDA.

La Conferencia fue organizada por los Gobiernos de Alemania y Bosnia y Herzegovina, con el apoyo del UNICEF y asistieron a ella representantes de la Unión Europea, el Consejo de Europa, el sistema de las Naciones Unidas y ONG así como jóvenes. Fue la culminación de un gran proceso de consulta con quienes toman decisiones y activistas a todo nivel.

EN EL MEDIO ORIENTE Y EL NORTE DE AFRICA

Un Mundo Árabe Justo para los Niños: Simposio Regional sobre la Infancia

Líbano, 24-27 de abril de 2001 Un Plan Regional de Acción sobre los Derechos del Niño titulado “Un Mundo Árabe Justo para los Niños” surgió del Simposio Regional sobre la Infancia celebrado en Beirut, Líbano, en abril, organizado por la Comisión Económica y Social para Asia Occidental (CESPAO), la Liga de los Estados Árabes y UNICEF. El Simposio reunió a más de 200 personas de 16 países y a una serie de organizaciones de la sociedad civil. Más de 90 expertos y 15 jóvenes, además de profesionales de los medios y varios representantes de organizaciones de las Naciones Unidas figuraban entre los participantes. Jóvenes reporteros cubrieron el acto para diversos periódicos y cadenas de televisión.

Los participantes en el Simposio examinaron la situación de los niños en la región del Medio Oriente y África Del Norte, abordando temas como la salud del niño, la primera infancia, el acceso a educación de calidad, la pobreza y el trabajo, los conflictos armados, la violencia contra mujeres y niños, y la educación de las niñas y los niños con necesidades especiales. Las sesiones incluyeron también presentaciones del Llamamiento en favor de la Acción que surgió en el Foro Juvenil Regional celebrado en Amman, Jordania en noviembre del 2000 y las recomendaciones del Foro Regional Árabe de la Sociedad Civil; ambas reuniones regionales forman parte de los preparativos de la Sesión Especial en favor de la Infancia.

Se acordaron también acuerdos de colaboración nuevos y eficaces, y una iniciativa especial se lanzó junto con representantes de Gobiernos presentes para establecer un Comité de Seguimiento. El próximo paso será la Conferencia Árabe de Alto Nivel sobre los Niños, que se celebrará en la Liga de los Estados Árabes durante la primera semana de julio.

Enfoque regional de la financiación para los niños. Conferencia de Ministros de Finanzas Árabe-Africanos

Marruecos, 21-23 de mayo del 2001. Los Ministros de Finanzas Árabes y Africanos de 39 países se reunieron en Marrakech en mayo en una conferencia histórica para examinar la situación de los niños y la necesidad de recursos financieros en su favor. Los organismos de NN.UU. y las instituciones financieras árabe-africanas tuvieron representación a alto nivel así como el Banco Mundial y el FMI, que jugaron un importante rol en los debates. Un Grupo de Expertos que se ocupó de la necesidad de asignar prioridades a los recursos suplementarios para los niños resaltó el rol del sector privado marroquí, mientras que un foro para los ONG e instituciones locales examinó sus responsabilidades y recursos en relación con el bienestar de la infancia.

La conferencia instó a los Ministros de Finanzas y los expertos en presupuestos y finanzas para que hagan que los presupuestos nacionales sean más eficientes y eficaces para los niños. Una recomendación importante de la conferencia fue la creación de “Comités Nacionales para Presupuestos de la Infancia” incluyendo departamentos gubernamentales, la sociedad civil, el sector privado, UNICEF y los mismos niños y jóvenes para crear lobbies que promuevan presupuestos que enfoquen a los niños y reorienten los actuales presupuestos hacia las prioridades de “un mundo justo para los niños”.

En un mensaje leído a los delegados por la Directora Ejecutiva de UNICEF Carol Bellamy, el Secretario General Kofi Annan señaló que el daño físico, emocional e intelectual que sufren los niños puede significar una vida entera de sufrimiento para ellos y un legado de pobreza para la generación siguiente. En sus comentarios, Carol Bellamy dio ejemplos de los beneficios de la inversión en la infancia y particularmente en la educación de las niñas.

La conferencia también recomendó evaluaciones sobre el impacto sobre los niños para evaluar el efecto de las políticas gubernamentales sobre los niños y crear una “responsabilidad nacional por los esfuerzos financieros a favor de los niños”. También se aprobaron recomendaciones con respecto a asociaciones con ONG e instituciones locales, estimulados por iniciativas del sector privado así como un llamado para una mayor cooperación internacional a favor de los niños. Se pidió a los países desarrollados que respetaran sus promesas, incluyendo la meta internacionalmente acordada de 0.70% del PNB para ayuda al extranjero, la iniciativa 20/20, la conversión de la deuda y otros compromisos.

Su Majestad el Rey Mohamed VI presidió la conferencia en presencia de Jefes de Estado y de Nelson Mandela.

ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES Y LA SOCIEDAD CIVIL

Las Organizaciones No Gubernamentales (ONGs) y las Organizaciones de la Sociedad Civil (OSCs) han estado extremadamente activos alrededor del mundo en los preparativos de la Sesión Especial.

EN AFRICA...

Jefes Nativos: Simposio Subregional sobre Supervivencia, Desarrollo y Protección del Niño

Niger, 11-13 de Abril del 2001.- Los jefes nativos provenientes de ocho países del África Occidental se reunieron en Niamey, Niger, en abril para debatir su rol esencial en la promoción de los derechos de los niños. Los participantes en el Simposio sobre Supervivencia, Desarrollo y Protección del Niño examinaron su papel en la erradicación de la polio y la inmunizaciones periódicas; en mejorar la salud de las mujeres y los niños, a través de estrategias para poner fin a la mutilación genital femenina y otras prácticas perjudiciales y en poner fin a los matrimonios prematuros y al tráfico de niños

Sus recomendaciones incluyeron la

creación de una asociación subregional de Jefes Nativos para la Promoción y Protección de los Derechos de la Mujer y el establecimiento de una asociación dedicada a la defensa de los derechos del niño. Los Jefes también se comprometieron a fortalecer la lucha contra la malaria y el VIH/SIDA.

EN EL MEDIO ORIENTE Y AFRICA DEL NORTE...

La Declaración de Rabat: Foro Regional Árabe de la Sociedad Civil sobre la Infancia

Marruecos, 15-19 de Abril de 2001. La Declaración de Rabat, en la que se detallan esferas de cooperación y medidas que los Gobiernos y la sociedad civil debían tomar para mejorar la situación de los niños en la región del Medio Oriente y África Del Norte, se

promulgó en febrero en el Foro Regional Árabe de la Sociedad Civil sobre la Infancia. El Foro que se celebró en Rabat (Marruecos), reunió a más de 200 participantes de 21 países y 10 organizaciones regionales e internacionales.

Tras examinar los logros obtenidos durante el último decenio en la región en relación con los niños, el Foro examinó los asuntos que se relacionan con el desarrollo del niño. Los participantes



Foro Regional de la Sociedad Civil.

desarrollaron marcos de acción, fijaron prioridades para la región e identificaron mecanismos para mejorar la situación de los niños en los países árabes en vista de los retos que plantea dicha región. También ampliaron el círculo de sus colaboradores con personas o instituciones interesadas en los temas de los derechos de los niños y desarrollaron un marco de trabajo para una futura colaboración.

La Declaración de Rabat de los representantes de ONG y de organizaciones de la sociedad civil

manifiesta que: (1) trabajarán en coordinación y mutua colaboración; (2) instarán a las organizaciones regionales e internacionales, así como a los Estados, Gobiernos y dirigentes de todo el mundo, a respetar estrictamente la Convención sobre los Derechos del Niño; (3) no puede construirse el futuro de los niños salvo que sea con ellos y a través de ellos; (4) renovarán su compromiso para trabajar en favor del levantamiento de sanciones y boicots, y harán un llamamiento para que cesen

las guerras, los conflictos armados y la ocupación.

El Foro, auspiciado por Su Majestad el Rey Mohammed VI de Marruecos, fue organizado por la Oficina Regional para el Medio Oriente y África del Norte de UNICEF, y contó con la participación del Consejo Árabe para la Infancia y el Desarrollo de El Cairo, el Instituto Árabe de Derechos Humanos de Túnez, y el Observatorio Nacional de los Derechos del Niño, de Rabat.

NIÑOS Y JÓVENES

Los niños y jóvenes están ayudando a formular las recomendaciones para acciones en su favor de gobiernos y organizaciones de sociedad civil a medida que se acerca la Sesión Especial

EN ASIA ORIENTAL Y EL PACIFICO...

Foro de Niños y Jóvenes

Tailandia, 14-26 de abril del 2001 – Los niños en Asia Oriental y el Pacífico lograron una importante ‘primicia’ en abril cuando se reunieron para hablar acerca de sus vidas y para formular recomendaciones para la Quinta Consulta Ministerial Regional para Moldear el Futuro de los Niños, celebrada en Beijing en mayo. Más de cuarenta niños entre los 11 y 18 años se reunieron en Jomtien, Tailandia. Los debates enfocaron en cuatro áreas claves: los problemas que enfrentan los jóvenes de la región, subrayados en los informes de final del decenio emitidos por sus Gobiernos; su visión de un mundo ideal tal como figura en el

y el abuso infantil; su insuficiente participación en los temas que les afectan; el escaso o nulo acceso a información, y los problemas derivados de desigualdades de género, culturales o geográficas.

Los jóvenes pidieron a los gobiernos que desarrollen y apliquen planes anuales de acción en favor de la infancia para hacer frente a estos problemas y que comprendan la participación de las organizaciones no gubernamentales, de las organizaciones de base comunitaria y de los niños en la formulación y aplicación de los planes. Los niños también pidieron a los ONG que respalden los programas iniciados por gobiernos a favor de los niños y que organicen sus propios esfuerzos para promover y resguardar los derechos de los niños.



Fotos utilizadas para la presentación de la campaña “Decir que sí para los niños” en Manila, Filipinas.

borrador del documento “Un Mundo Justo para los Niños”; los retos a los que se enfrenta la región y las recomendaciones a los gobiernos y a las organizaciones no gubernamentales.

Los problemas claves que identificaron los niños incluyeron: la falta de o el deficiente acceso a instalaciones educativas y el maltrato por parte de maestros; los altos niveles de malnutrición y la falta de servicios básicos de atención a la salud; la explotación

EN EL SUR DEL ASIA...

“Creadores de Cambios” en la consulta sobre Invertir en los Niños en el Sur del Asia

Nepal, 22-23 de mayo de 2001 – “Queremos un mundo en que no haya discriminación entre niños y niñas, entre los capacitados e impedidos, entre los ricos y pobres. Queremos un medio

ambiente sano, seguro y limpio apropiado para todos. Y queremos una educación decente y oportunidades de jugar, en vez de tener que trabajar.” Esta visión del futuro fue expresada por los “Creadores de Cambios”, un grupo de niños que hablaba a los líderes corporativos en la consulta de Invertir en los Niños en Katmandú en mayo. Los Creadores de Cambios, que representaban niños de siete países en el Sur del Asia generaron un vivo debate en la reunión que enfocaba la responsabilidad corporativa social a favor de los niños.

EN EUROPA....

Hacia una Agenda de Jóvenes para Europa y Asia Central

Hungría, 23-29 de abril de 2001. “Si pudiera cambiar una cosa acerca del mundo, sería que los niños y jóvenes participen en todas las decisiones que afectan sus vidas. Debería haber un Consejo de Jóvenes Paralelo para todos los Consejos de Gobiernos de manera que los jóvenes puedan examinar y participar en lo que ocurre en su área.” Esto fue apenas uno de los comentarios de los más de 50 niños y jóvenes de 27 países a través de Europa y Asia Central que se reunieron en Budapest en abril en el Foro “Hacia una Agenda de Jóvenes para Europa y Asia Central.” Los niños prepararon una carta conjunta dirigida a representantes de gobiernos que se reunieron en Berlín del 16-18 de mayo, en la que esbozaron sus puntos de vista sobre la función de los gobiernos, de los ONG y de los jóvenes en la eliminación de la pobreza, el mejoramiento de los sistemas de educación y en lograr la paz.

El Foro fue organizado por el UNICEF, *Save the Children* y el Centro Europeo de la Juventud de Budapest. Los delegados, todos de edades comprendidas entre los 14 y los 18 años, debatieron problemas tales como la pobreza, el abuso de drogas, y el VIH/SIDA, así como la participación y el desempleo juvenil y la discriminación, la explotación y el abuso que afectan a los jóvenes.

La Directora Regional para Europa de *Save the Children*, Judy Lister, describió la conferencia como una experiencia increíble “A pesar del hecho de que estos jóvenes se acaban de conocer, han formado rápidamente un equipo y están creando propuestas de soluciones viables para los problemas que les afectan. Esto es algo que pocos adultos podrían hacer en las mismas circunstancias.”

EN EL MEDIO ORIENTE Y AFRICA DEL NORTE...

Foro Regional de la Juventud del Medio Oriente y Africa Del Norte sobre Problemas del Siglo 21

Jordania, 1 Noviembre del 2000 – En un “Llamamiento a la Acción”, 70 jóvenes de 16 países en el Medio Oriente y Africa Del Norte hicieron recomendaciones específicas sobre los problemas que afectan a la educación, la salud, el empleo, la relaciones con los adultos, la función de los niños en la sociedad, la imagen de los jóvenes en los medios de comunicación y los jóvenes en situaciones de violencia. Los jóvenes se reunieron en el Foro Regional de la Juventud celebrado en Ammán (Jordania) el pasado mes de noviembre bajo los auspicios de la Reina Rania de Jordania, una firme defensora de los derechos de la infancia en Jordania y en toda la región.

En la ceremonia de clausura se observó que los jóvenes son agentes de cambio y que deben incluirse en todas las actividades que intentan acabar con la desigualdad, la violencia y la injusticia que socavan los derechos humanos y el desarrollo humano.

El Foro Regional de Jóvenes fue una actividad conjunta de la Oficina del UNICEF para el Oriente Medio y África del Norte y del Centro de Información para la Mujer Princesa Basma, de Ammán. El Instituto Pedagógico Canaán de Gaza proporcionó expertos y capacitadores.



La reina Rania Al-Abdallah de Jordania, que auspició el Foro, con algunos de los jóvenes participantes.

DECIR QUE SÍ POR LOS NIÑOS

Decir que sí por los niños ya fue el lema de muchas actividades, a medida que las campañas nacionales daban el pistoletazo de salida al Movimiento Mundial en favor de la Infancia. Esta colaboración internacional de gobiernos, organizaciones e individuos se ha comprometido a mejorar las vidas de los niños en todo el mundo y es una iniciativa de seis organizaciones: *el Comité de Fomento Rural de Bangladesh (BRAC)*, *Netaid.org Foundation*, *PLAN International*, *Save the Children*, *el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF)* y *World Vision*.

Con la campaña *Decir que sí por los niños*, cientos de miles de personas están firmando compromisos escritos o votando a favor de los derechos del niño a la salud, la paz y la dignidad. La votación tiene lugar en el sitio en la Web del Movimiento (www.gmfc.org).

El compromiso incluye una lista de diez imperativos u obligaciones en relación con la infancia, que son: no excluir a ningún niño; poner a los niños ante todo; cuidar a todos los niños; luchar contra el VIH/SIDA; poner fin a la violencia contra los niños y a su explotación; escuchar a los niños; educar a todos

los niños; proteger a los niños de la guerra; proteger la tierra para los niños; y luchar contra la pobreza: mediante la inversión en los niños.

Decir que sí por los niños ha tenido ya una repercusión importante, aglutinando a gentes de todo el mundo. En Mozambique, a principios de abril, las cámaras del Movimiento grabaron a Nelson Mandela, Graça Machel y Kamo Masilo, un niño sudafricano de 12 años, difundiendo su compromiso en el sitio de la Web del Movimiento Mundial en favor de la Infancia.

En Turquía, la Sra. Nane Annan, esposa del Secretario General de las Naciones Unidas Kofi Annan, escuchó cómo niños que representaban a 41 países de Europa Central y Oriental, la Comunidad de Estados Independientes y los Estados Bálticos retaron a los países para que vayan más allá de las simples palabras y hacer que la protección de los niños sea su prioridad número uno.

En Ciudad de México, miles de niños, jóvenes y adultos se reunieron para formular su promesa, en tanto que en la China, la campaña *Decir que sí por los niños* se puso en marcha en un banquete celebrado en el Gran Salón del Pueblo de Beijing..

El recuento de los compromisos recabados en relación con la campaña *Decir que sí por los niños*, que se recogen en el sitio en la Web y en los formularios impresos, se presentará a los delegados reunidos en la Sesión Especial en setiembre. Puesto que quienes firman la promesa también señalan cuáles son las tres cuestiones más apremiantes en su país, el desglose de dichas opiniones puede ofrecer un panorama de las aspiraciones públicas y servir para tomar decisiones informadas sobre políticas y programas.



Y DESPUÉS DE LA SESIÓN ESPECIAL...

La campaña *Decir que sí por los niños* como la Sesión Especial de las Naciones Unidas a favor de la Infancia son los aspectos más visibles del nuevo Movimiento Mundial en favor de la Infancia. Basado en la Convención sobre los Derechos del Niño, este nuevo Movimiento ha asumido el reto de transformar el mundo con y por los

niños. Si bien el Movimiento Mundial en favor de la Infancia es una iniciativa de seis organizaciones, su fuerza colectiva es producto del trabajo de cientos de ONG y otras organizaciones internacionales y de miles de individuos, todos los cuales se guían en su compromiso con los derechos del niño.

Para más información sobre el Movimiento Mundial en favor de la Infancia, puede visitarse el siguiente sitio en la Web: www.gmfc.org o www.unicef.org

“UN MUNDO JUSTO PARA LOS NIÑOS”

La segunda versión revisada del documento de resultados, destinado a la Sesión Especial en favor de la Infancia, “Un mundo justo para los niños” ha sido elaborado por la Mesa del Comité Preparatorio, tomando en consideración los comentarios sobre el anterior borrador recibidos de los Estados miembros, los organismos de las Naciones Unidas y las ONG, inclusive en las recientes consultas oficiosas celebradas en las Naciones Unidas en Nueva York. Está disponible en la siguiente dirección electrónica:

<http://www.unicef.org/specialsession/>

“NOSOTROS LOS NIÑOS”

El Informe del Secretario General, “Nosotros los niños: Examen de fin de década sobre el seguimiento a la Cumbre Mundial en favor de la Infancia” está también disponible en la siguiente dirección: <http://www.unicef.org/specialsession/>

Este es el documento que acompaña a “Un Mundo Justo para los Niños” e incluye un examen de la aplicación y resultados de la Declaración y Plan de Acción de la Cumbre Mundial en favor de la Infancia, así como recomendaciones de medidas ulteriores. El documento se basa en una amplia y rica gama de fuentes, que incluyen análisis de toda una década de datos recopilados anualmente sobre indicadores relativos a los niños; informes sobre el examen de final del decenio presentados por los países, las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales, y resultados de procesos regionales. El informe se debatirá en el tercer período de sesiones sustantivo del Comité Preparatorio (11 al 15 de junio) y se presentará en su forma revisada a la Sesión Especial, que se celebrará en septiembre de 2001.

Para más información sobre la Sesión Especial:

Visite el sitio Internet de UNICEF

Encuentre información completa y actual sobre los preparativos de la Sesión Especial en las siguientes direcciones:

Inglés: <http://www.unicef.org/specialsession/>

Francés: <http://www.unicef.org/french/specialsession/>

Español: <http://www.unicef.org/spanish/specialsession/>

Árabe: <http://www.un.org/arabic/ga/children>

Chino: <http://www.un.org/chinese/events/children/>

Ruso: <http://www.un.org/russian/document/gadocs/27spec/>

O por favor contacte al:

- UNICEF, 3 UN Plaza, Nueva York, NY 10017, USA
Fax: (1-212) 303-7992
- The NGO Facilitation Team
UNICEF House, 3 UN Plaza, Nueva York, NY 10017
Fax: (1-212) 824-6466 ó 303-7990 ó 326-7594